

ANNEX 22

PUBLIC REDACTED

From: Trial Chamber VI Communications
Sent: 16 November 2022 11:48
To: Chamber Decisions Communication
Subject: FW: 221109 - ICC-01/14-01/21 - List of material for the examination-in-chief of Witness P-0787

From: Trial Chamber VI Communications
Sent: 10 November 2022 12:22
To: OTP CAR IIA Communications [REDACTED] D33 Said Defence Team
[REDACTED] Said LRV Team OPCV [REDACTED] Associate Legal Officer-Court Officer [REDACTED]
Cc: Trial Chamber VI Communications [REDACTED]
Subject: RE: 221109 - ICC-01/14-01/21 - List of material for the examination-in-chief of Witness P-0787

Dear Prosecution,

The Chamber would like to bring to your attention the Defence's submission below which notes that the item CAR-OTP-2130-4041-R02 is in the list of evidence that the Prosecution intends to use during the questioning of P-0787 but not in the Prosecution's list of evidence that was submitted to the Chamber in June 2022.

The Chamber instructs the Prosecution to provide its response to the Defence's observations by **no later than 17h00 today (10 November 2022)**.

Kind Regards,
Trial Chamber VI

From: [REDACTED]
Sent: 09 November 2022 21:15
To: Trial Chamber VI Communications [REDACTED]
Cc: OTP CAR IIA Communications [REDACTED] D33 Said Defence Team
[REDACTED] Said LRV Team OPCV [REDACTED] Associate Legal Officer-Court Officer [REDACTED]
[REDACTED]
Subject: RE: 221109 - ICC-01/14-01/21 - List of material for the examination-in-chief of Witness P-0787

Chère Chambre de première instance VI,

En application du paragraphe 34 de la décision sur la conduite des débats ICC-01/14-01/21-251, la Défense communique à la Chambre, aux parties et aux participants ses observations sur la liste des éléments de preuve de l'Accusation pour P-0787.

Une analyse des éléments de la liste révèle que l'élément CAR-OTP-2130-4041-R02 ne figure pas sur la liste des éléments à charge de l'Accusation. La Défense note qu'il s'agit d'un rapport d'enquêteur en date du 25 mars 2021 qui a été divulgué, une première fois à la Défense en mai 2021 (Règle 77 package 001) puis une seconde fois, sous une version moins expurgée, en août 2022 (Règle 77 package 049).

L'Accusation ne doit pas pouvoir utiliser un élément non retenu sur sa liste des éléments à charge lors de l'interrogatoire de ses témoins. La Défense s'oppose donc à l'utilisation, par l'Accusation, de l'élément CAR-OTP-2130-4041-R02 avec le témoin P-0787.

La Défense se réserve le droit, en application du paragraphe 34 de la décision ICC-01/14-01/21-251, de soulever toute objection, lors des audiences, sur la manière dont un élément de preuve est présenté au témoin.

Bien à vous,

From: [REDACTED]
Sent: 09 November 2022 16:05
To: Trial Chamber VI Communications [REDACTED]
Cc: OTP CAR IIA Communications [REDACTED] D33 Said Defence Team
[REDACTED] Said LRV Team OPCV [REDACTED] Associate Legal Officer-
Court Officer [REDACTED]
Subject: 221109 - ICC-01/14-01/21 - List of material for the examination-in-chief of Witness P-0787

Dear Trial Chamber VI,
Dear all,

In compliance with the respective directives of the Trial Chamber in decisions ICC-01/14-01/21-251, ICC-01/14-01/21-479 and the email communication of Further Directions pursuant to Rule 140 of the Rules of 22 September 2022 at 18.34 hrs, the Prosecution provides the list of material that it intends to use during the examination of P-0787.

Best regards,

This message contains information that may be privileged or confidential and is the property of the International Criminal Court. It is intended only for the person to whom it is addressed. If you are not the intended recipient, you are not authorized by the owner of the information to read, print, retain copy, disseminate, distribute, or use this message or any part hereof. If you receive this message in error, please notify the sender immediately and delete this message and all copies hereof.

Les informations contenues dans ce message peuvent être confidentielles ou soumises au secret professionnel et elles sont la propriété de la Cour pénale internationale. Ce message n'est destiné qu'à la personne à laquelle il est adressé. Si vous n'êtes pas le destinataire voulu, le propriétaire des informations ne vous autorise pas à lire, imprimer, copier, diffuser, distribuer ou utiliser ce message, pas même en partie. Si vous avez reçu ce message par erreur, veuillez prévenir l'expéditeur immédiatement et effacer ce message et toutes les copies qui en auraient été faites.